

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 25 kwietnia 1966 r. Nr 7 Poz. 25—26

TREŚĆ:

25

ZARZĄDZENIE Nr 5
Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 21 marca 1966 r.

w sprawie stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych oraz terenów nie stanowiących własności Państwa w Krakowie.

Na podstawie art. 9 ustawy z dnia 14 lipca 1961 r. o gospodarce terenami w miastach i osiedlach (Dz. U. z 1961 r. Nr 32, poz. 159 oraz z 1964 r. Nr 16, poz. 94 i Nr 43, poz. 297), zgodnie z uchwałą Nr 393 Rady Ministrów z dnia 13 grudnia 1962 r. w sprawie wytycznych dla ustalenia stawek czynszu za dzierżawę terenów w miastach i osiedlach (Monitor Polski z 1963 r. Nr 4, poz. 14), zarządzeniem Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 14 marca 1964 r. w sprawie wytycznych stosowania obniżki stawek czynszu za dzierżawę terenów w miastach i osiedlach (Monitor Polski Nr 19, poz. 84 i Nr 29, poz. 127) i zarządzeniem Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 15 stycznia 1966 r. w sprawie obniżenia stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych przeznaczonych na urządzenia sportowe i turystyczno-wypoczynkowe (Monitor Polski Nr 3, poz. 23) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa zarządza, co następuje:

§ 1.1. Dla celów ustalenia wysokości stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych oraz terenów nie stanowiących własności Państwa dzieli się miasto Kraków na następujące strefy:

I. centralna
II. śródmiejska
III. pośrednia
IV. peryferyjna

2. Granice poszczególnych stref określa załącznik Nr 1 do uchwały Nr 597 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 26 września 1962 r. w sprawie opłat z tytułu korzystania z terenów państwowych w Krakowie (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1962 r. Nr 24, poz. 151 i z 1966 r. Nr 6, poz. 18).

§ 2. Wysokość stawek czynszu dzierżawnego za 1 m² terenu w poszczególnych strefach miasta zależnie od celu na jaki zostaje wydzierżawiony określają tabele Nr 1 do 4 stanowiące załączniki do niniejszego zarządzenia, a mianowicie:

Tabela Nr 1 za tereny wydzierżawiane na cele przemysłowe, handlowe oraz składowe (załącznik nr 1),

Tabela Nr 2 za tereny wydzierżawiane na cele rolne, warzywnicze lub ogrodnicze (załącznik nr 2),

Tabela Nr 3 za tereny wydzierżawiane na cele handlu ulicznego (załącznik nr 3),

Tabela Nr 4 za tereny wydzierżawiane na cele imprez widowiskowych i przedsięwzięć rozrywkowych (załącznik nr 4).

§ 3. Dla stowarzyszeń sportowych i turystycznych stawki czynszu za dzierżawę terenów państwowych przeznaczonych na urządzenia sportowe ustala się w wysokości:

1) 0,10 zł za 1 m² powierzchni w stosunku rocznym za dzierżawę terenów na cele urządzeń sportowych,
2) 0,15 zł za 1 m² powierzchni w stosunku rocznym za dzierżawę terenów na cele urządzeń turystyczno-wypoczynkowych.

§ 4.1. Wprowadza się obniżki stawek czynszu dzierżawnego ustalonego w § 2 za tereny państwowe oddawane w dzierżawę jednostkom państwowym i organizacjom społecznym w rozumieniu art. 3 ust. 2 ustawy o gospodarce terenami w miastach i osiedlach w wysokości:

1) 50% stawek czynszowych z tabeli Nr 2 za tereny wydzierżawione pod uprawy sadownicze, warzywnicze i drobne uprawy kwiatów,
2) 25% do 50% stawek czynszowych wymienionych we właściwych tabelach za tereny wydzierżawione na inne cele niż wymienione w pkt. 1, w przypadkach uzasadnionych szczególnymi okolicznościami,
3) 25% do 80% stawek wymienionych we właściwych tabelach za tereny wydzierżawiane organizacjom politycznym lub związkom zawodowym na inne cele niż wymienione w pkt 1.

2. Za tereny państwowe z wyłączeniem działek przydomowych oddane w dzierżawę spółdzielniom mieszkaniowym, na cele ogrodnicze związane z utrzymaniem zieleni osiedlowej, obniża się stawki czynszu dzierżawnego o 50% stawek wymienionych w tabeli Nr 2.

§ 5. Za tereny państwowe wydzierżawione innym osobom prawnym niż wymienione w § 4 lub osobom fizycznym na cele rolne, warzywnicze lub sadownicze obniża się stawki czynszu dzierżawnego o 50% stawek wymienionych w tabeli Nr 2 jeżeli:

1) terenów tych nie można przeznaczyć pod pracownicze ogrody działkowe,
2) wydzierżawione tereny zaliczane są do gleb klasy IV—VI.

§ 6.1. W granicach określonych w §§ 4 i 5 decyzje o obniżeniu stawek czynszu dzierżawnego za tereny wydzierżawione poszczególnym jednostkom państwowym, organizacjom społecznym i innym osobom prawnym lub osobom fizycznym wydaje wydział gospodarki komunalnej i mieszkaniowej prezydium właściwej dzielnicowej rady narodowej.

2. Wydział gospodarki komunalnej i mieszkaniowej prezydium właściwej dzielnicowej rady narodowej, wydając decyzję o obniżeniu czynszu dzierżawnego, powinien wskazywać w tych decyzjach na indywidualny charakter obniżki przyznanej określonemu dzierżawcy.

3. Jeżeli obniżka stawek wprowadzona jest przez ustalenie minimalnej i maksymalnej granicy obniżki, wydział gospodarki komunalnej i mieszkaniowej dzielnicowej rady narodowej ustalając w tych granicach obniżkę dla poszczególnego dzierżawcy, weźmie pod uwagę znaczenie gospodarcze i społeczne działalności osoby prawnej lub sytuację materialną osoby fizycznej.

§ 7.1. Tereny państwowe oddane pod pracownicze ogrody działkowe wolne są od czynszu dzierżawnego na podstawie art. 12 ustawy z dnia 9 marca 1949 r. o pracowniczych ogrodach działkowych (Dz. U. Nr 18, poz. 117).

2. Zwalnia się od czynszu dzierżawnego tereny państwowe przeznaczone na place gier i zabaw dla dzieci i młodzieży.

§ 8.1. Stawki czynszu dzierżawnego nie obejmują opłat za usługi komunalne z tytułu utrzymania czystości ulic i chodników przyległych do przedmiotu dzierżawy, z tytułu dostarczenia prądu, gazu, wody, korzystania z kanalizacji miejskiej itp.

2. Za usługi wymienione w ust. 1 dzierżawca ponosi odpowiednie opłaty na zasadach ogólnych.

§ 9. Jeżeli czynsz dzierżawny został zapłacony z góry za czas określony lub nastąpiło zaliczenie określonej kwoty (np. z tytułu remontu kapitalnego) na poczet czynszu dzierżawnego, obowiązek uiszczania czynszu dzierżawnego według nowych stawek powstaje po upływie okresu, za który czynsz uiszczono z góry lub za który nastąpiło zaliczenie.

§ 10. Stawki czynszu ustalone w § 2 mają w odniesieniu do wydzierżawiających tereny nie stanowiące własności Państwa charakter stawek wiążących, które nie mogą być podwyższone w drodze umowy.

§ 11. Zarządzenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym R.N. m. Krakowa. Wyciąg z zarządzenia w formie cennika podlega ponadto ogłoszeniu przez wywieszenie na tablicach ogłoszeń w siedzibach Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa i prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 12. Traci moc uchwała Nr 171 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 lutego 1963 r. w sprawie stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych oraz terenów stanowiących własność osób prawnych lub fizycznych na terenie m. Krakowa (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1963 r. Nr 5, poz. 27, Nr 23, poz. 137 i z 1964 r. Nr 18, poz. 48).

§ 13. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z tym, że § 3 wchodzi w życie z mocą od dnia 1 stycznia 1966 r.

Sekretarz Prezydium: **K. Lepiarczyk**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

Załącznik nr 1 do zarządzenia Nr 5 Prezydium R. N. m. Krakowa z dnia 21 marca 1966 r. (poz. 25).

TABELA STAWEK CZYNSZOWYCH NR 1

Strefa	Tereny użytkowane na cele przemysłowe, handlowe i składowe *stawka w złotych za 1 m² powierzchni w stosunku miesięcznym*
centralna	0,80
śródmiejska	0,80
pośrednia	0,60
peryferyjna	0,50

Załącznik nr 2 do zarządzenia Nr 5 Prezydium R. N. m. Krakowa z dnia 21 marca 1966 r. (poz. 25).

TABELA STAWEK CZYNSZOWYCH NR 2

Strefa	Tereny użytkowane na:		
	uprawy sadownicze i warzywnicze	drobne uprawy rolne i łąki	drobne uprawy kwiatów
	Stawka w złotych za 1 m² powierzchni w stosunku rocznym		
centralna	0,25	—	0,50
śródmiejska	0,25	—	0,50
pośrednia	0,20	0,10	0,50
peryferyjna	0,15	0,10	0,50

A

Załącznik nr 3 do zarządzenia Nr 5
Prezydium R. N. m. Krakowa
z dnia 21 marca 1966 r. (poz. 25).

TABELA STAWEK CZYNSZOWYCH NR 3

Strefa	A Tereny użytkowane na cele handlu ulicznego — Tereny pod kioski i stragany oraz stałe stoiska sprzedaży czasopism, wyrobów tytoniowych, owoców, słodyczy itp. — *stawka w złotych za 1 m² powierzchni w stosunku miesięcznym*
centralna	15,00
śródmiejska	15,00
pośrednia	10,00
peryferyjna	8,00

B
Tereny użytkowane pod ruchome punkty sprzedaży (wózki)
stawka w złotych od 1 punktu sprzedaży (wózka) w stosunku rocznym
200,00

Załącznik nr 4 do zarządzenia Nr 5
Prezydium R. N. m. Krakowa
z dnia 21 marca 1966 r. (poz. 25).

TABELA STAWEK CZYNSZOWYCH NR 4

Strefa	Tereny użytkowane na place imprez widowiskowych i przedsięwzięć rozrywkowych — *stawka w złotych za 1 m² powierzchni w stosunku miesięcznym*
centralna	0,80
śródmiejska	0,80
pośrednia	0,60
peryferyjna	0,50

26

OBWIESZCZENIE
**Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 21 marca 1966 r.**

w sprawie XLIX wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie.

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa podaje do publicznej wiadomości, że uchwałą Nr 148 z dnia 21 marca 1966 r. ustaliło XLIX wykaz nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie.

Wykaz ten obejmuje następujące nieruchomości:

Lp.	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości lkat.	Charakter gosp. nieruchomości	Obszar niezabud. w m²	Opłata roczna za użytkow. wieczyste w zł
1.	Kraków Dębniki	cz. 167/1 n. oznacz. 167/4	rola	11	
	Kraków Zakrzówek	cz. 181 n. oznacz. 181/1	ogród	10	
		cz. 189 n. oznacz. 189/1	rola	712	1.286,42 przy zastosowaniu 50% zniżki

1.	2	3	4	5	6
2.	Kraków, gw. kat. Wola Duchacka „Na Kozłówce"	cz. 467/20 n. oznacz. 467/56	parcela budowlana	2.428	
		cz. 467/49 n. oznacz. 467/59	„	2.117	
		cz. 467/22 n. oznacz. 467/62	„	950	
		cz. 467/23 n. oznacz. 467/65	„	608	
3.	Kraków gm. kat. Wola Duchacka „Na Kozłówce"	cz. 467/24 n. oznacz. 467/68	„	75	
		cz. 467/50 n. oznacz. 467/71	„	508	
		cz. 467/38 n. oznacz. 467/70	rola	1.658	12.557,72 przy zastosowaniu 50% zniżki

Sekretarz Prezydium:
K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412, § 55 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

KZG-4 zam. 366 — 1000 T-14

Cena zł 0,90